

SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS 2014/380/BUSP

2014 m. birželio 23 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2011/137/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 29 straipsnį,

kadangi:

- (1) 2011 m. vasario 28 d. Taryba priėmė Sprendimą 2011/137/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje ⁽¹⁾;
- (2) 2014 m. kovo 19 d. Jungtinių Tautų Saugumo Taryba priėmė Rezoliuciją 2146 (2014) (JT ST rezoliucija 2146 (2014), kuria JT valstybėms narėms leista atviroje jūroje tikrinti JT ST rezoliucija 1970 (2011) įsteigto komiteto (toliau – Komitetas) į sąrašą įtrauktus laivus;
- (3) JT ST rezoliucijoje 2146 (2014) nustatyta, kad į sąrašą įtrauktų laivų vėliavos valstybės, jei Komitetas įtraukiant taip nurodė, turi imtis būtinų priemonių, kad tokiems laivams būtų nurodyta nepakrauti, netransportuoti ir neiškrauti laive esančios iš Libijos neteisėtai eksportuotos žalios naftos, neturint Libijos Vyriausybės ryšių punkto nurodymų;
- (4) be to, JT ST rezoliucijoje 2146 (2014) nustatyta, kad JT valstybės narės, jei Komitetas įtraukiant taip nurodė, turi imtis būtinų priemonių, kad į sąrašą įtrauktiems laivams būtų draudžiama įplaukti į jų uostus, nebent jie turi įplaukti į uostą, kad būtų atliktas jų patikrinimas, susidarius ekstremaliajai situacijai arba jiems grįžtant į Libiją;
- (5) be to, JT ST rezoliucijoje 2146 (2014) nustatyta, kad, jei Komitetas įtraukiant taip nurodė, turėtų būti draudžiama teikti į sąrašą įtrauktiems laivams skirtas su kuro laikymu susijusias paslaugas, pavyzdžiui, aprūpinimą kuru ar atsargomis, ar kitas laivų aptarnavimo paslaugas, nebent tokių paslaugų teikimas būtinas dėl humanitarinių priežasčių arba grįžimo į Libiją atveju;
- (6) JT ST rezoliucijoje 2146 (2014) taip pat nustatyta, kad, jei Komitetas įtraukiant taip nurodė, neturėtų būti sudaromi finansiniai sandoriai dėl iš Libijos neteisėtai eksportuotos žalios naftos, esančios į sąrašą įtrauktuose laivuose;
- (7) vadovaudamasi Sprendimu 2011/137/BUSP, Taryba atliko išsamią to sprendimo II ir IV prieduose pateiktų asmenų ir subjektų sąrašų peržiūrą;
- (8) turėtų būti atnaujinta identifikavimo informacija, susijusi su vienu į Sprendimo 2011/137/BUSP IV priede pateiktą asmenų ir subjektų sąrašą įtrauktu subjektu;
- (9) nebėra pagrindo Sprendimo 2011/137/BUSP IV priede pateiktame asmenų ir subjektų sąraše laikyti du subjektus;
- (10) todėl Sprendimas 2011/137/BUSP turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

⁽¹⁾ OLL 58, 2011 3 3, p. 53.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimas 2011/137/BUSP iš dalies keičiamas taip:

1) Įterpiami šie straipsniai:

„4b straipsnis

1. Vadovaudamosi JT ST rezoliucijos 2146 (2014) 5–9 punktais, valstybės narės gali atviroje jūroje tikrinti į sąrašą įtrauktus laivus naudodamos visas konkrečioms aplinkybėms proporcingas priemones, visapusiškai laikydamosi taikytinos tarptautinės humanitarinės teisės ir tarptautinės žmogaus teisių teisės, atlikti tokius patikrinimus ir nurodyti laivams imtis atitinkamų priemonių, kad žalia nafta būtų gražinta Libijai, gavus Libijos Vyriausybės sutikimą ir su ja koordinuojant veiksmus.
2. Prieš pradėdamos 1 dalyje nurodytą patikrinimą, valstybės narės turėtų pirma prašyti laivo vėliavos valstybės sutikimo.
3. 1 dalyje nurodytą patikrinimą atliekančios valstybės narės nedelsiant Komitetui pateikia patikrinimo ataskaitą, kurioje išdėstomi atitinkami duomenys, įskaitant veiksmus, kurių buvo imtasi siekiant gauti laivo vėliavos valstybės sutikimą.
4. 1 dalyje nurodytą patikrinimą atliekančios valstybės narės užtikrina, kad tuos patikrinimus atliktų karo laivai ir valstybei priklausantys ar jos valdomi laivai, naudojami tik Vyriausybės nekomerciniam eksploatavimui.
5. 1 dalis neturi įtakos valstybių narių teisėms, pareigoms ar išpareigojimams pagal tarptautinę teisę, įskaitant teises ar pareigas pagal Jungtinių Tautų jūrų teisės konvenciją, įskaitant bendrąją vėliavos valstybės išimtinės jurisdikcijos savo laivų atviroje jūroje atžvilgiu principą, į sąrašą neįtrauktų laivų atžvilgiu ir bet kuriais kitais atvejais, nei nurodyti toje dalyje.
6. Į V priedą įtraukiami 1 dalyje nurodyti laivai, kuriuos į sąrašą įtraukė Komitetas pagal JT ST rezoliucijos 2146 (2014) 11 punktą.

4c straipsnis

1. Valstybė narė, kuri yra į sąrašą įtraukto laivo vėliavos valstybė, jei Komitetas įtraukiant į sąrašą taip nurodė, nurodo laivui nepakrauti, netransportuoti ir neiškrauti laive esančios iš Libijos neteisėtai eksportuotos žalios naftos, neturint Libijos Vyriausybės ryšių punkto nurodymų, kaip nurodyta JT ST rezoliucijos 2146 (2014) 3 dalyje.
2. Valstybės narės, jei Komitetas įtraukiant į sąrašą taip nurodė, neleidžia į sąrašą įtrauktiems laivams įplaukti į jų uostus, išskyrus atvejus, kai laivas turi įplaukti į uostą, kad būtų atliktas jo patikrinimas, susidarius ekstremaliajai situacijai arba laivui grįžtant į Libiją.
3. Valstybių narių nacionaliniams subjektams arba iš valstybių narių teritorijų draudžiama teikti į sąrašą įtrauktiems laivams skirtas su kuro laikymu susijusias paslaugas, pavyzdžiui, aprūpinimą kuru ar atsargomis, ar kitas laivų aptarnavimo paslaugas, jei Komitetas įtraukiant į sąrašą taip nurodė.
4. 3 dalis netaikoma, kai atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija nustato, kad tokių paslaugų teikimas yra būtinas dėl humanitarinių priežasčių arba jei laivas grįžta į Libiją. Atitinkama valstybė narė praneša Komitetui apie visus tokius leidimus.
5. Valstybių narių nacionaliniams subjektams arba jų jurisdikcijai priklausantiems subjektams iš valstybių narių teritorijų draudžiama sudaryti finansinius sandorius dėl iš Libijos neteisėtai eksportuotos žalios naftos, esančios į sąrašą įtrauktuose laivuose, jei Komitetas įtraukiant į sąrašą taip nurodė.
6. Į V priedą įtraukiami 1, 2, 3 ir 5 dalyse nurodyti laivai, kuriuos į sąrašą įtraukė Komitetas pagal JT ST 2146 (2014) 11 punktą.“;

2) 8 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Taryba įgyvendina I, III ir V priedų pakeitimus remdamasi Komiteto sprendimais.“;

3) įterpiamas šis straipsnis:

„9b straipsnis

Jei Komitetas į sąrašą įtraukia 4b straipsnio 1 dalyje ir 4c straipsnio 1, 2, 3 ir 5 dalyse nurodytą laivą, Taryba tą laivą įtraukia į V priedą.“

2 straipsnis

Šio sprendimo I priedas pridedamas prie Sprendimo 2011/137/BUSP kaip jo V priedas.

3 straipsnis

Sprendimo 2011/137/BUSP IV priedas iš dalies keičiamas kaip nurodyta šio sprendimo II priede.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Priimta Liuksemburge 2014 m. birželio 23 d.

Tarybos vardu
Pirmininkė
C. ASHTON

I PRIEDAS

„V PRIEDAS

4b STRAIPSNIO 1 DALYJE IR 4c STRAIPSNIO 1, 2, 3 IR 5 DALYSE NURODYTAS LAIVŲ SĄRAŠAS

...“

II PRIEDAS

Sprendimo 2011/137/BUSP IV priedas iš dalies keičiamas taip:

1) Įrašas „Capitana Seas Limited“ pakeičiamas šiuo įrašu:

	„Pavadinimas	Identifikavimo informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
36.	Capitana Seas Limited		Didžiosios Britanijos Mergelių Salose registruotas Saadi Qadhafi nuosavybės teise priklausantis subjektas	2011 4 12“

2) Įrašai, susiję su šiais subjektais, išbraukiami:

- *Libyan Holding Company for Development and Investment*;
- *Dalia Advisory Limited* (Libijos investicijų agentūros patronuojamoji įmonė).
